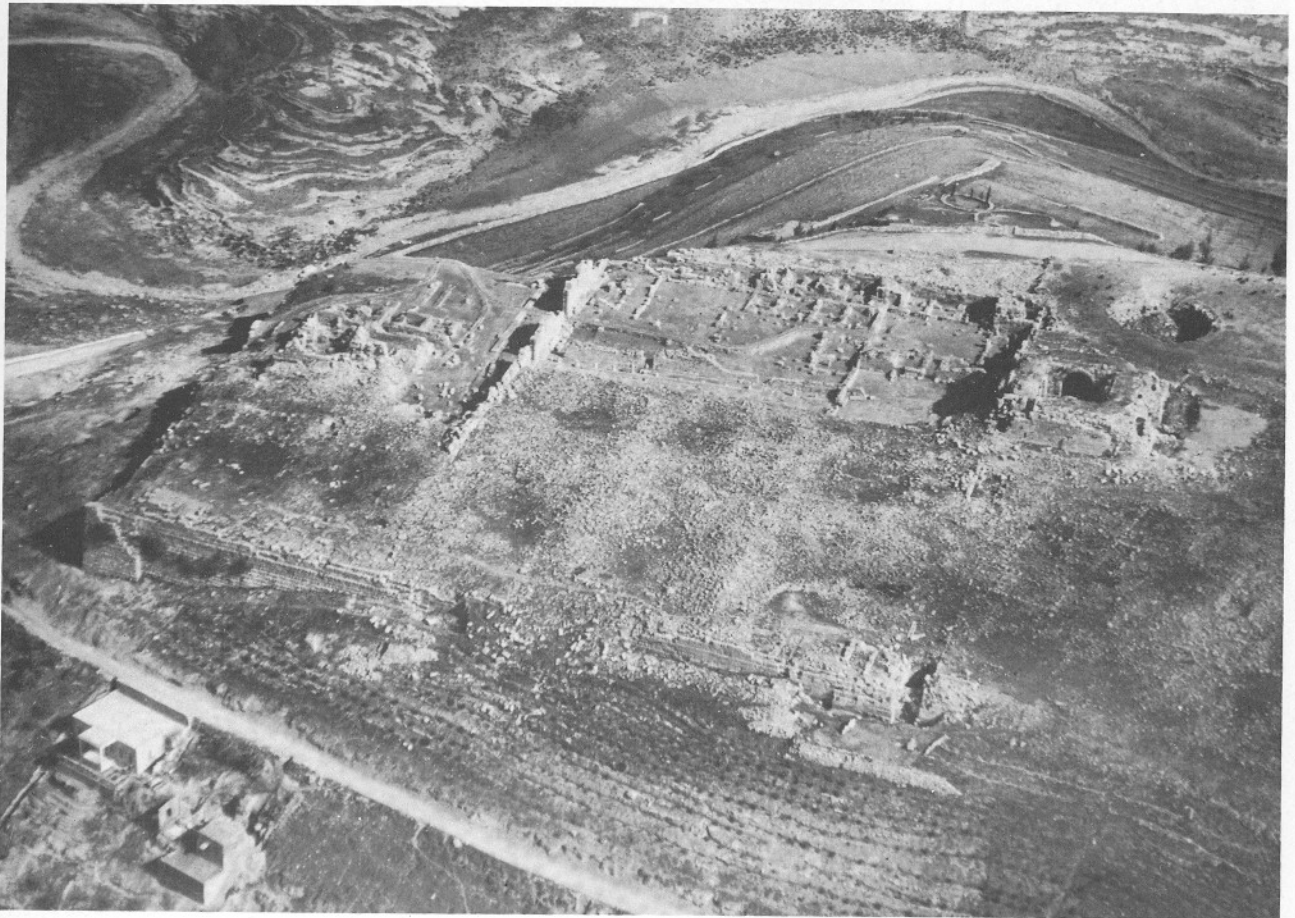


Lám. I.a.—Vista aérea de la ciudadela de Ammán desde el sur.  
لوحة ١ أ - منظر جوي لقلعة عمّان ، مأخوذة من الجنوب .



Lám. I.b.—Vista aérea del palacio omeya desde el oeste en 1939. (Foto RAF)  
لوحة ١ ب - منظر جوي لرقعة القصر الأموي من الغرب في عام ١٩٣٩ (تصوير راف) .



Lám. 2.—Fotografía aérea métrica de la ciudadela de Ammán. (Foto Servicio Geográfico y Cartográfico del Ejército del Aire - Misión Arqueológica Española en Jordania 1978.)

لوحة ٢ - صورة جوية قياسية لقلعة عمان (تصوير قسم الجغرافيا والخرائط لل سلاح الجوي - البعثة الأثرية الاسبانية في الأردن ١٩٧٨) .





Lám. 3.—Fotografía aérea métrica del área del palacio omeya. (Foto Servicio Geográfico y Cartográfico del Ejército del Aire - Misión Arqueológica Española en Jordania 1978.)

لوحة ٣ - صورة جوية قياسية لرقعة القصر الأموي (تصوير قسم الجغرافيا والخرائط  
للسلاح الجوي - البعثة الأثرية الأسبانية في الأردن ١٩٧٨).



Lám. 4.a.— La ciudadela desde el noroeste con las murallas de época romana.  
 لوحة ٤ أ - القلعة من الشمال الشرقي مع الأسوار من العصر الروماني .



Lám. 4.b. El extremo oriental de la muralla norte.  
 لوحة ٤ ب - الطرف الشرقي للصور الشمالي .





Lám. 5.—El extremo occidental de la muralla norte.  
لوحة ٥ - الطرف الغربي من السور الشمالي .



Lám. 6.a.—El ángulo noroeste y la muralla occidental.  
لوحة ٦ ا - الزاوية الشمالية الشرقية والسور الغربي .



Lám. 6.b.—La muralla occidental desde el sur.  
لوحة ٦ ب - السور الغربي من الجنوب .





Lám. 7.a.—Detalle de la muralla occidental con restos del talud postizo de época omeya.  
 لوحة ٧ أ - تفاصيل السور الغربي مع باقيا المنحدر المضاف في عصر بني أمية .



Lám. 7.b.—La muralla occidental al norte de la puerta de este lado.  
 لوحة ٧ ب - تفاصيل السور الغربي عند شمال الباب في هذا الجانب .



Lám. 8.a.—La puerta occidental del recinto.

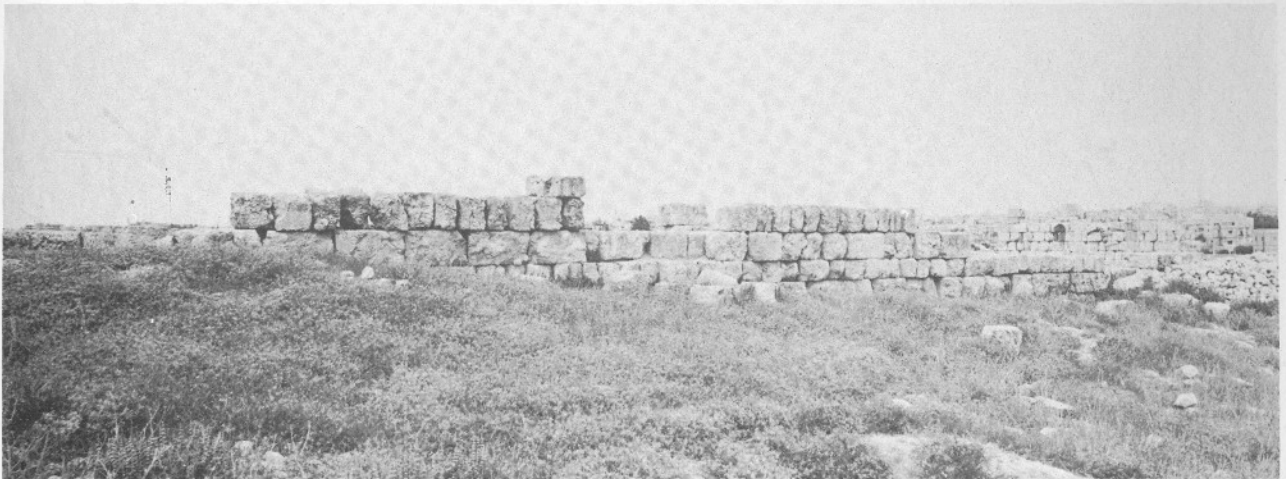
لوحة ٨ أ - الباب الغربي للقلعة .



Lám. 8.b.—Vista frontal de la torre que flanquea la puerta por el norte.

لوحة ٨ ب - منظر واجهي للبرج القائم على الباب الشمالي .





Lám. 9.a.—Parte posterior del muro oriental del témenos que debió ser cierre del palacio omeya.

لوحة ٩ أ - الجهة الخلفية للجدار الشرقي للساحة الرسمية والذي قد يكون سور القصر الأموي .



Lám. 9.b.—La muralla con su talud exterior adosado según aparece en el ángulo sureste del recinto. (Con autorización del Dr. F. Zayadine.)

لوحة ٩ ب - السور مع المنحدر الخارجي الملاصق له ، وذلك حسبما يبدو في الزاوية الجنوبية الشرقية للمنطقة (بترخيص من الدكتور ف . زيادين) .



Lám. 10.a.—El muro aparecido en la excavación del área sureste que se supone cierre sur del recinto del palacio.  
 لوحة ١٠ أ - الجدار الظاهر في حفريات الرقعة الجنوبية الشرقية ، ومن المعتقد أنه السور  
 الجنوبي لرقعة القصر .



Lám. 10.b.—La fachada sur del vestíbulo desde el suroeste.  
 لوحة ١٠ ب - الواجهة الجنوبية للديوان مأخوذة من الجنوب الغربي .





Lám. 11.a.—La fachada sur del vestíbulo o sala de audiencias.  
لوحة ١١ أ - الواجهة الجنوبية للديوان أو قاعة الاجتماعات .



Lám. 11.b.—Detalle de la parte central y puerta de la fachada sur del vestíbulo.  
لوحة ١١ ب - تفصيل للصالة الوسطية ومدخل الواجهة الجنوبية .



Lám. 12.a.—Parte izquierda de la fachada sur del vestíbulo después de restaurada.

لوحة ١٢ أ — الجزء الأيسر من الواجهة الجنوبية للديوان ، بعد الترميم .



Lám. 12.b.—Detalle de la parte izquierda de la fachada sur del vestíbulo con la cimentación y primera hilada de un edificio anterior.

لوحة ١٢ ب — تفصيل للقسم الأيسر للواجهة الجنوبية للديوان ، وفيه تظهر الأساسات والصف الأول من الأحجار المنسوية لمباني سابقة .





Lám. 13.a.—Vista de la fachada oriental del vestíbulo.  
لوحة ١٣ أ - منظر للواجهة الشرقية للديوان .



Lám. 13.b.—Detalle del extremo sur de la fachada oriental de vestíbulo.  
لوحة ١٣ ب - تفصيل للطرف الجنوبي من الواجهة الشرقية للديوان .



Lám. 14.a.—Vista del paramento del lado sur de la fachada oriental del vestíbulo hacia el corredor E 1.

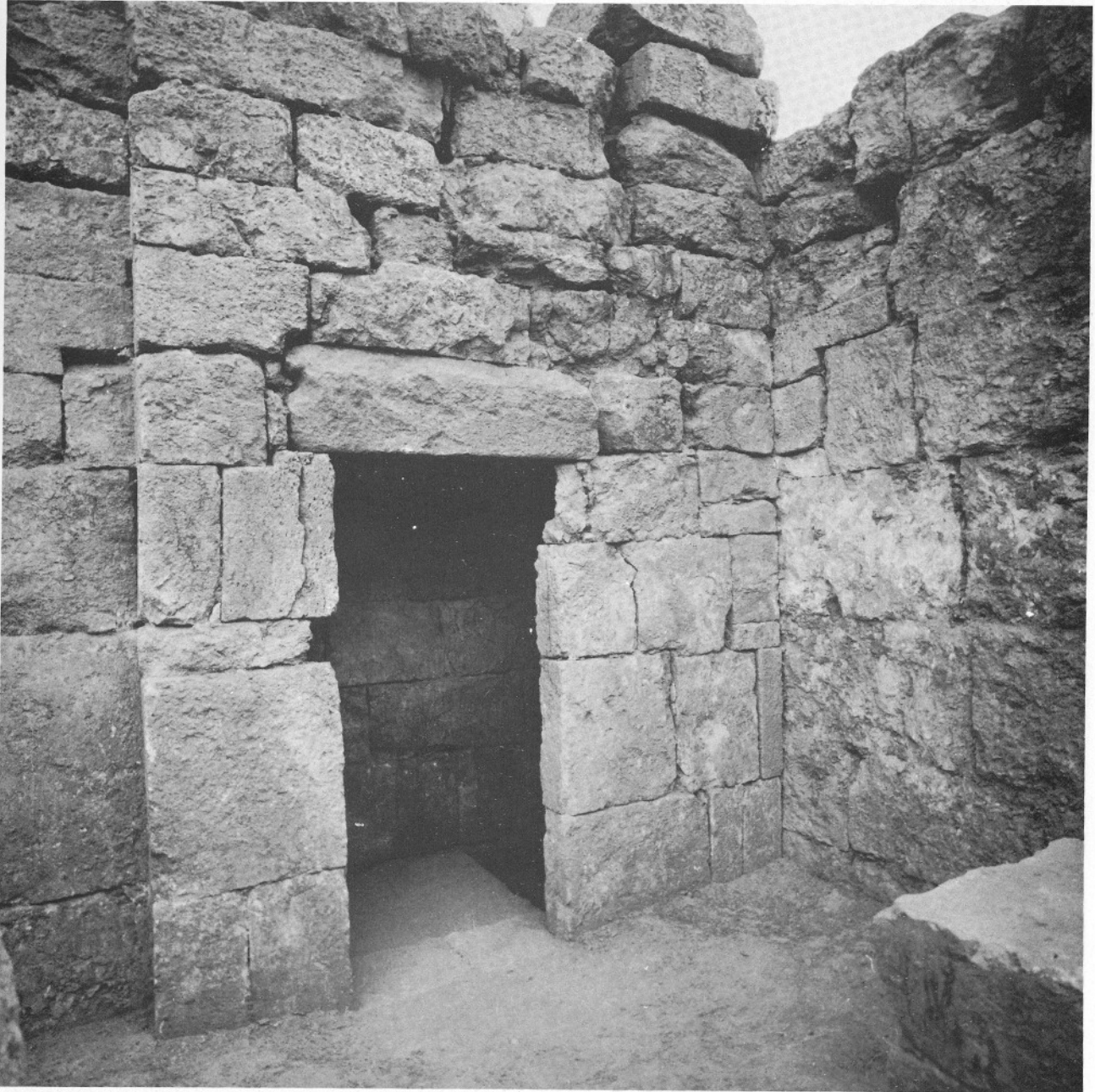
لوحة ١٤ أ - مشهد لحائط الجانب الجنوبي للواجهة الشرقية للديوان المتجهة نحو الممر E 1



Lám. 14.b.—El lado norte de la fachada oriental del vestíbulo con la puerta del pasaje del ángulo noreste y el patio E 2.

لوحة ١٤ ب - الجانب الشمالي لواجهة الديوان الشرقي مع الباب الذي يفتح على الشمال الشرقي والفناء E 2.





Lám. 15.—Detalle de la puerta del pasaje del ángulo noreste del vestíbulo.

لوحة ١٥ - تفصيل باب الممر للركن الشمالي للديوان .



Lám. 16.a.—La fachada occidental del vestíbulo.  
لوحة ١٦ أ - الواجهة الغربية للديوان .



Lám. 16.b.—Detalle de las jambas y arco adosados al muro occidental del vestíbulo correspondientes a la habitación O 1.  
لوحة ١٦ ب - تفصيل قائمتي الباب ، والقوس المتاخم للجدار الغربي للديوان والتابع للغرفة O 1.





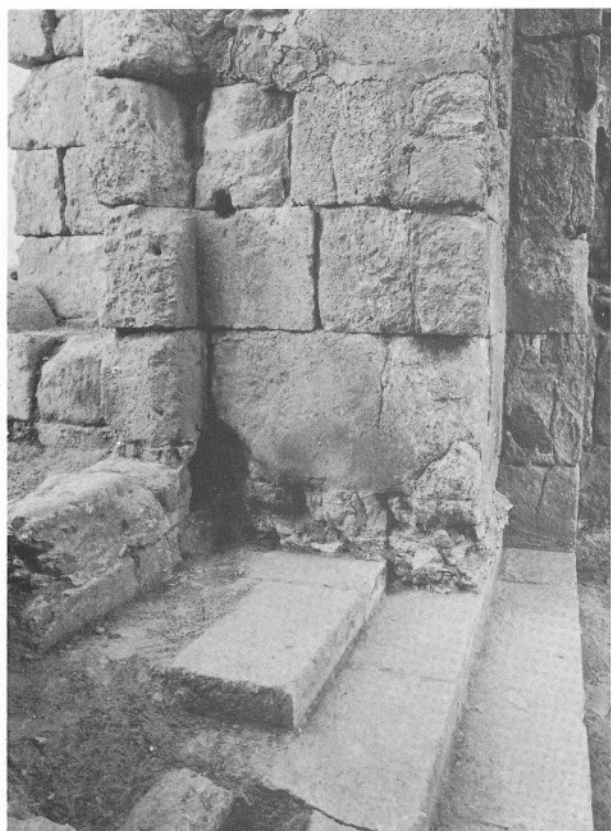
Lám. 17.a.—Detalle del lado occidental de la puerta meridional del vestíbulo.

لوحة ١٧ أ - تفصيل للجانب الغربي لباب الديوان الجنوبي .



Lám. 17.b.—Vista desde el interior de la puerta sur del vestíbulo.

لوحة ١٧ ب - منظر من الداخل لباب الديوان الجنوبي .



Lám. 17.c.—Detalle de la escalera bizantina con la jamba de época omeya apoyando sobre ella.

لوحة ١٧ ج - تفصيل السلم البيزنطي تستند عليه قائمة الباب من العهد الأموي .



Lám. 17.d.—Detalle del umbral y jamba de época omeya sobre los elementos de época bizantina.

لوحة ١٧ د - تفصيل للعتبة وقائمة الباب من العهد الأموي ، مستندة على انشاءات بيزنطينية .



Lám. 18.a.—Vista del interior del vestíbulo hacia el sur, con la puerta meridional.

لوحة ١٨ أ - مشهد من الداخل نحو الباب الجنوبي للديوان .



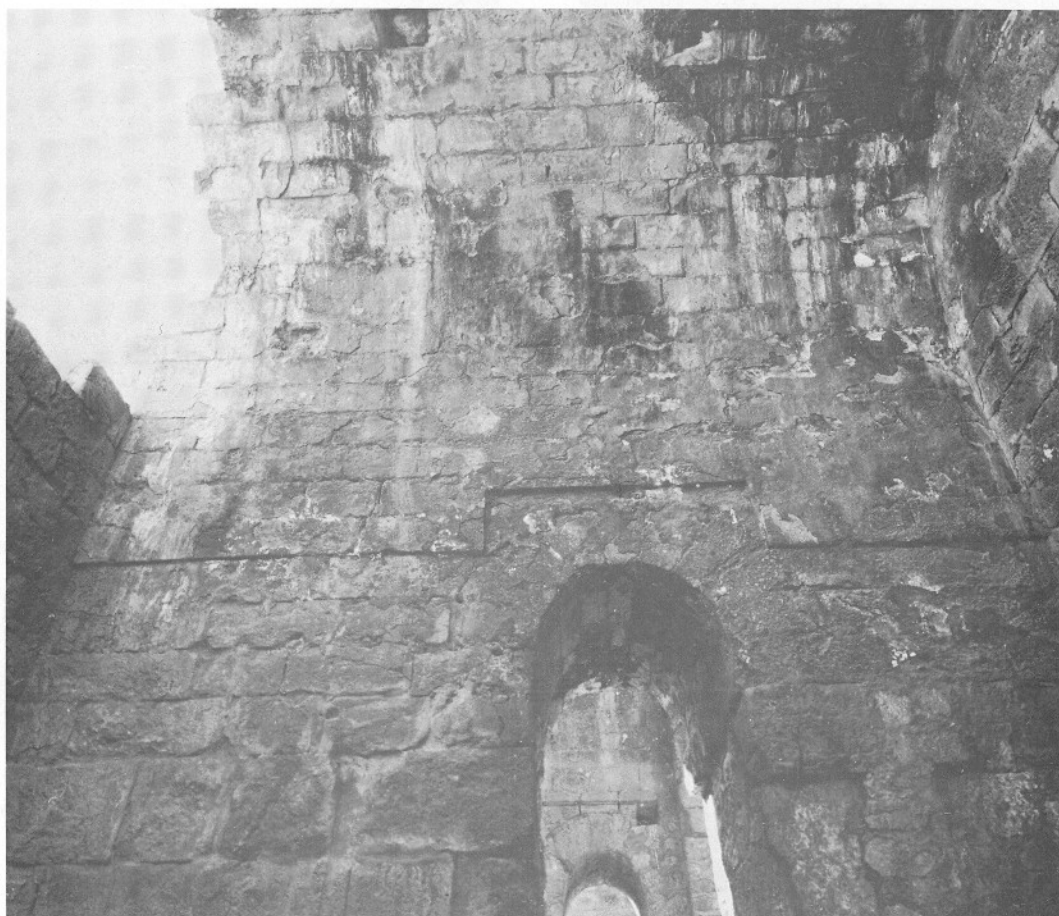
Lám. 18.b.—Detalle de la puerta de acceso a la habitación V 2.

لوحة ١٨ ب - تفصيل باب العبور للغرفة V 2 .





Lám. 19.a.—Interior de la habitación V 2.  
لوحة ١٩ أ - مشهد داخل الغرفة V 2.

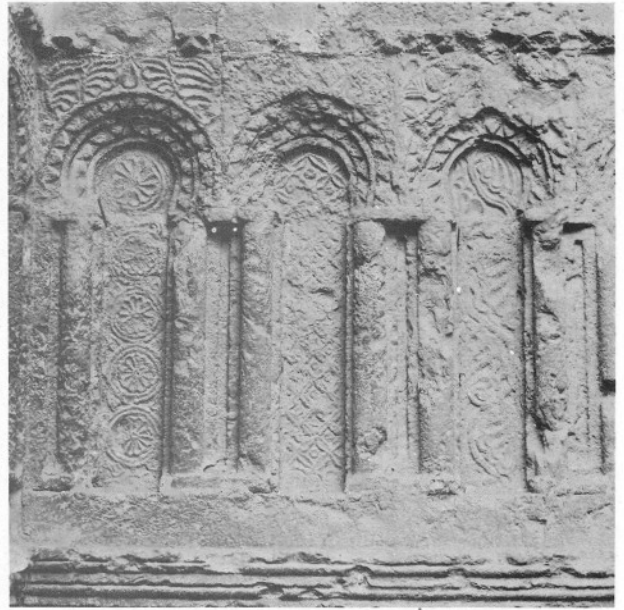


Lám. 19.b.—Interior de la habitación V 2 con la puerta de entrada a la misma.  
لوحة ١٩ ب - داخل الغرفة V 2 وباب دخولها .



Lám. 20.a.—Paramento del fondo del brazo occidental del espacio central del vestíbulo.

لوحة ٢٠ أ - جدار صدر الذراع الغربي للحجرة الوسطية للديوان .



Lám. 20.b.—Detalle de los arcos ciegos en el extremo izquierdo de ese mismo paramento.

لوحة ٢٠ ب - شكل الأقواس الصغيرة العمياء أو المظلمة في يسار الجدار نفسه .



Lám. 20.c.—Angulo del friso de arcos en el lado izquierdo del arco toral occidental.

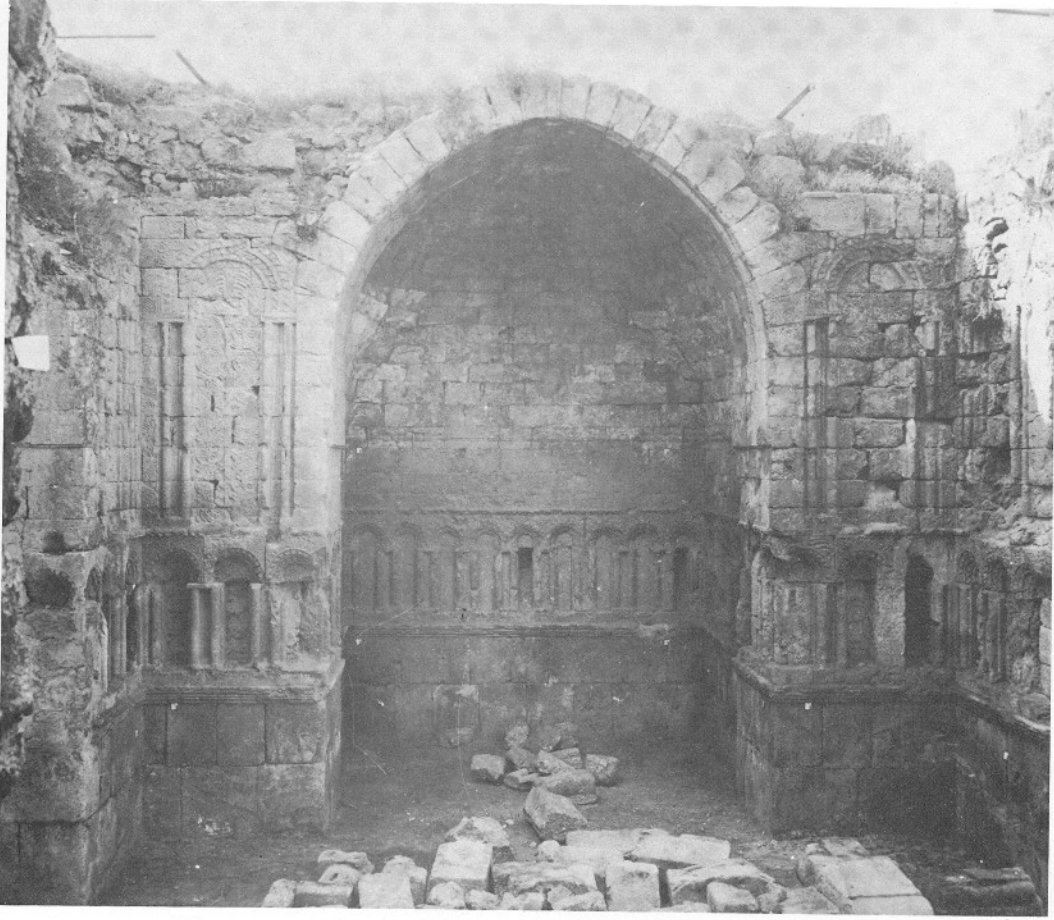
لوحة ٢٠ ج - زاوية افريز الأقواس الصغيرة على يسار القوس الرئيسي الغربي الساند .



Lám. 20.d.—Detalle del arco decorativo del lado izquierdo del frente occidental del espacio central del vestíbulo.

لوحة ٢٠ د - تفصيل القوس الزخرفي في يسار الجدار الغربي للحجرة الوسطية للديوان .





Lám. 21.a.—Vista del lado occidental del interior del vestíbulo.  
لوحة ٢١ أ - مشهد للجانب الغربي من داخل الديوان .

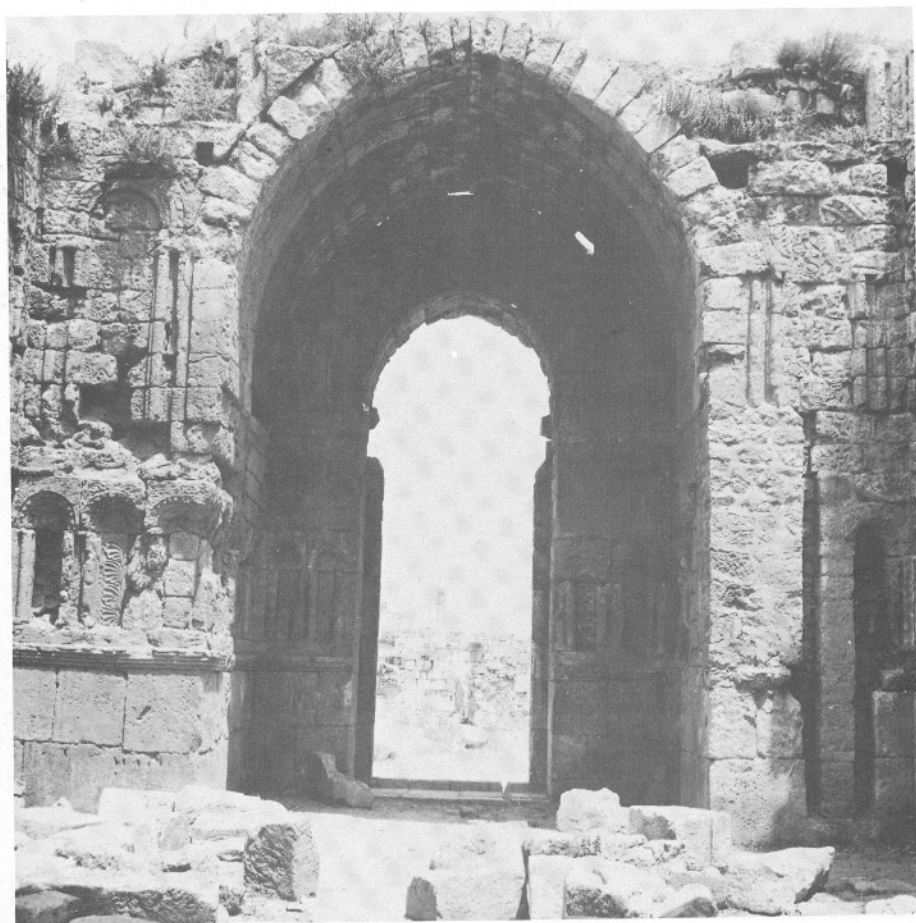


Lám. 21.b.—Vista del lado oriental del interior del vestíbulo.  
لوحة ٢١ ب - مشهد للجانب الشرقي من داخل الديوان .



Lám. 22.a.—Interior del vestibulo desde el este.

لوحة ٢٢ أ - داخل الديوان من الشرق .



Lám. 22.b.—Vista del lado norte del interior del vestibulo con la puerta que da salida al patio 2.

لوحة ٢٢ ب - مشهد للجانب الشمالي للديوان من الداخل ، والباب المؤدي للفناء 2 .





Lám. 23.a.—Vista de la bóveda del brazo oriental del vestíbulo con una de las trompas.  
 لوحة ٢٣ أ - مشهد لقبة الذراع الشرقي للديوان مع اسقنش الزاوية .



Lám. 23.b.—Detalle del alfiz que bordea la puerta del vestíbulo.  
 لوحة ٢٣ ب - تفصيل الاطار الزخرفي للباب الشمالي للديوان .



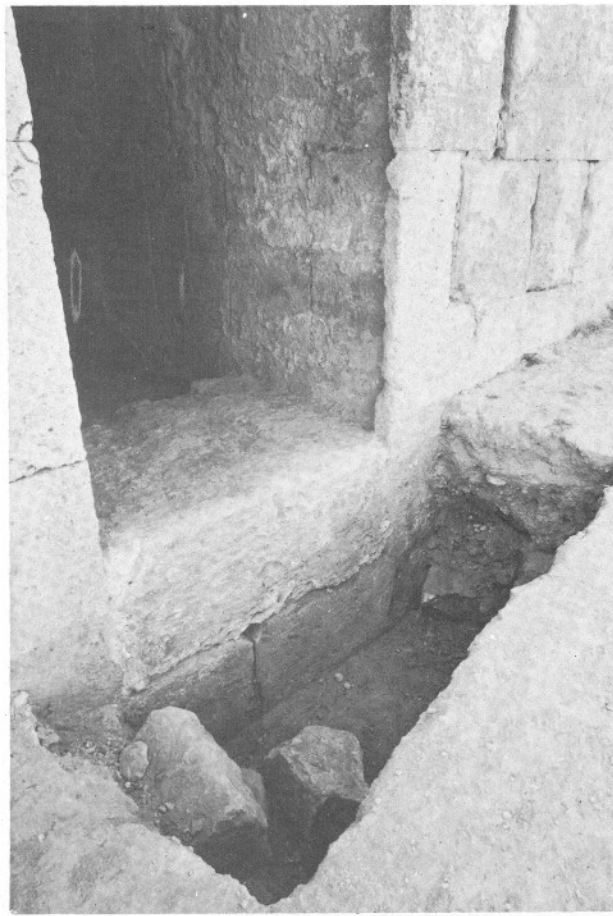
Lám. 23.c.—Detalle de la jamba de la puerta norte del vestíbulo.  
 لوحة ٢٣ ج - تفصيل قائمة الباب الشمالي للديوان .



Lám. 24.a.—La fachada norte del vestíbulo.  
 لوحة ٢٤ أ - الواجهة الشمالية للديوان .



Lám. 24.b.—La puerta de acceso a la escalera antes  
 de eliminar el muro que la tapiaba.  
 لوحة ٢٤ ب - باب الولوج الى الدرج ، قبل ازالة  
 الجدار الذي كان يسده .



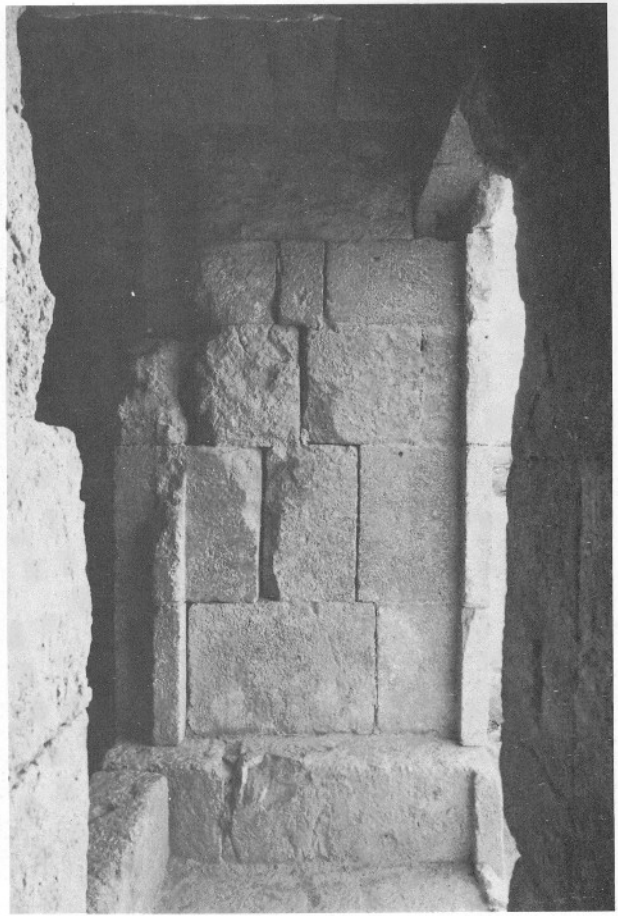
Lám. 24.c.—Detalle de la situación del umbral de la  
 puerta de la escalera.  
 لوحة ٢٤ ج - تفصيل وضعية عتبة الدرج .





Lám. 25.a.—Detalle de la puerta de la habitación V 3 con el umbral correspondiente al edificio anterior.

لوحة ٢٥ أ - تفصيل باب الحجرة V 3 مع عتبة المبنى السابق له .



Lám. 25.b.—Detalle del corredor de acceso a la habitación V 3.

لوحة ٢٥ ب - تفصيل الممر المؤدي للحجرة V 3.



Lám. 25.c.—El muro occidental de la habitación V 3 antes de la restauración.

لوحة ٢٥ ج - الجدار الغربي للغرفة V 3 ، قبل الترميم .



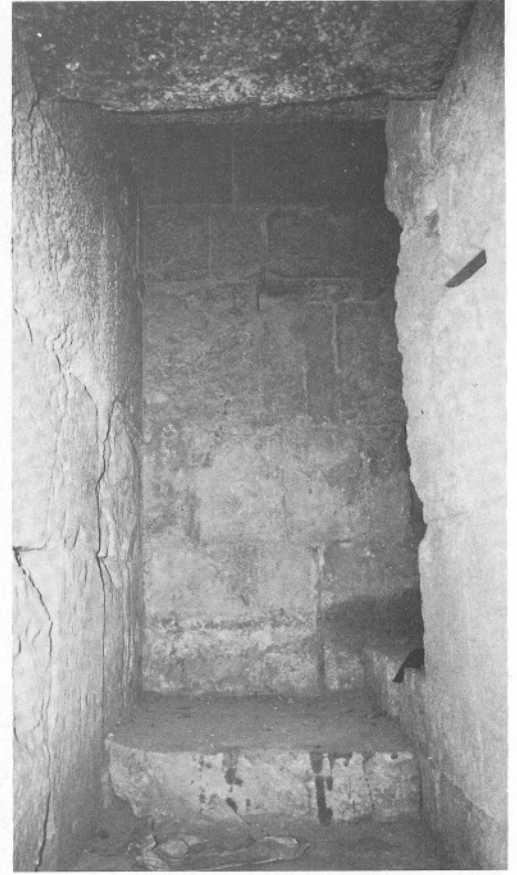
Lám. 25.d.—El mismo muro después de restaurado.

لوحة ٢٥ د - الجدار نفسه بعد الترميم .



Lám. 26.a.—El pasadizo del ángulo noreste desde la puerta de acceso al patio E 2.

لوحة ٢٦ أ - سرداب الزاوية الشمالية الشرقية ،  
من الباب المؤدي للفناء E 2 .



Lám. 26.b.—El pasadizo desde el acceso a la habitación V 3.

لوحة ٢٦ ب - السرداب ، من الممر المؤدي  
للحجرة V 3 .



Lám. 26.c.—Vista de la puerta de acceso y parte superior de la escalera V 4 después de su desescombro.

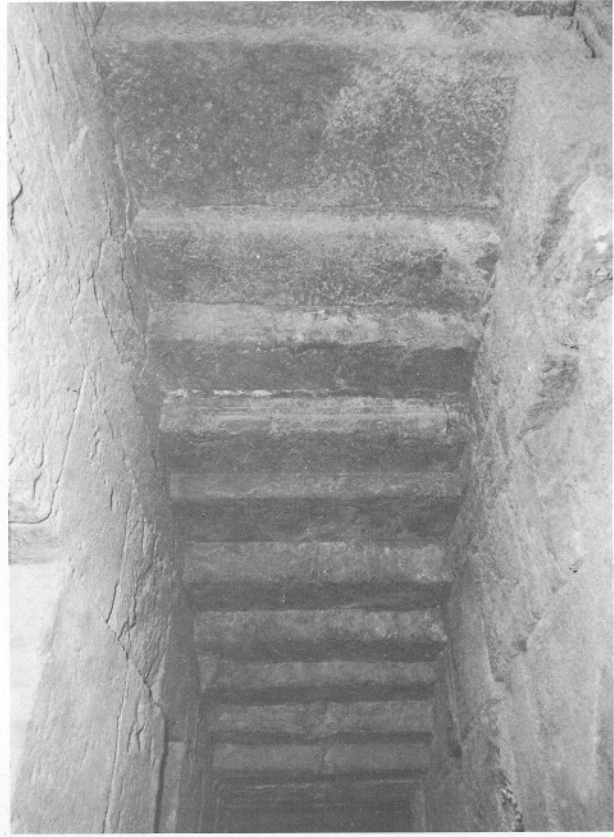
لوحة ٢٦ ج - مشهد باب الولوج للقسم العلوي من الدرج V 4 ، بعد ازالة الأتربة .





Lám. 27.a.—El primer tramo de la escalera V 4, sin peldaños por haberse transformado en cisterna.

لوحة ٢٧ أ - القسم السفلي من الدرج (V 4) وقد فقد درجاته نتيجة تحويله الى خزان ماء .



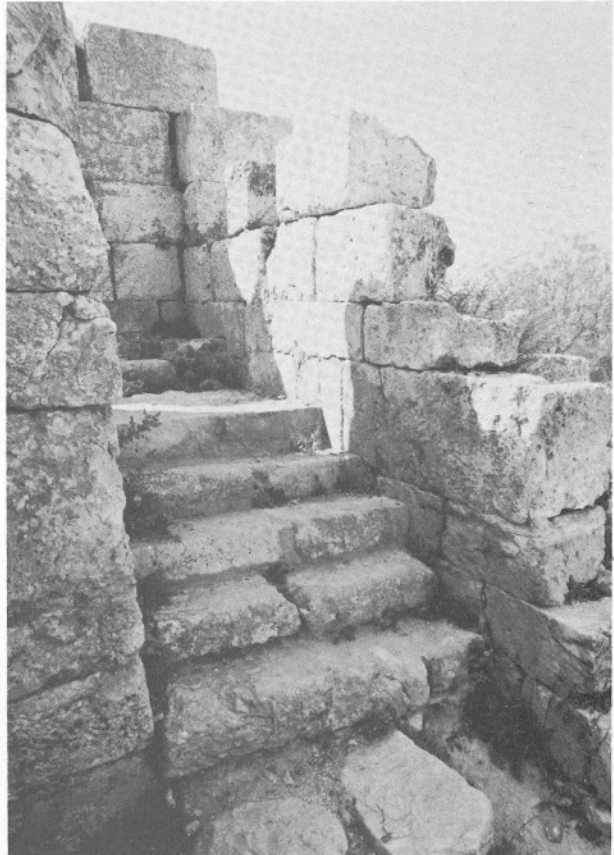
Lám. 27.b.—Detalle de la cubrición del primer tramo de la escalera V 4.

لوحة ٢٧ ب - كيفية تغطية القسم الأول من الدرج V 4.



Lám. 27.c.—El cuarto tramo de la escalera después del desescombro y restauración.

لوحة ٢٧ ج - القسم الرابع من الدرج ، بعد ازالة الأتربة والترميم .



Lám. 27.d.—El quinto tramo de la escalera después de su consolidación.

لوحة ٢٧ د - خامس قسم للدرج بعد التقوية والترميم .



Lám. 28.a.—Vista de la terraza del vestíbulo desde el norte.

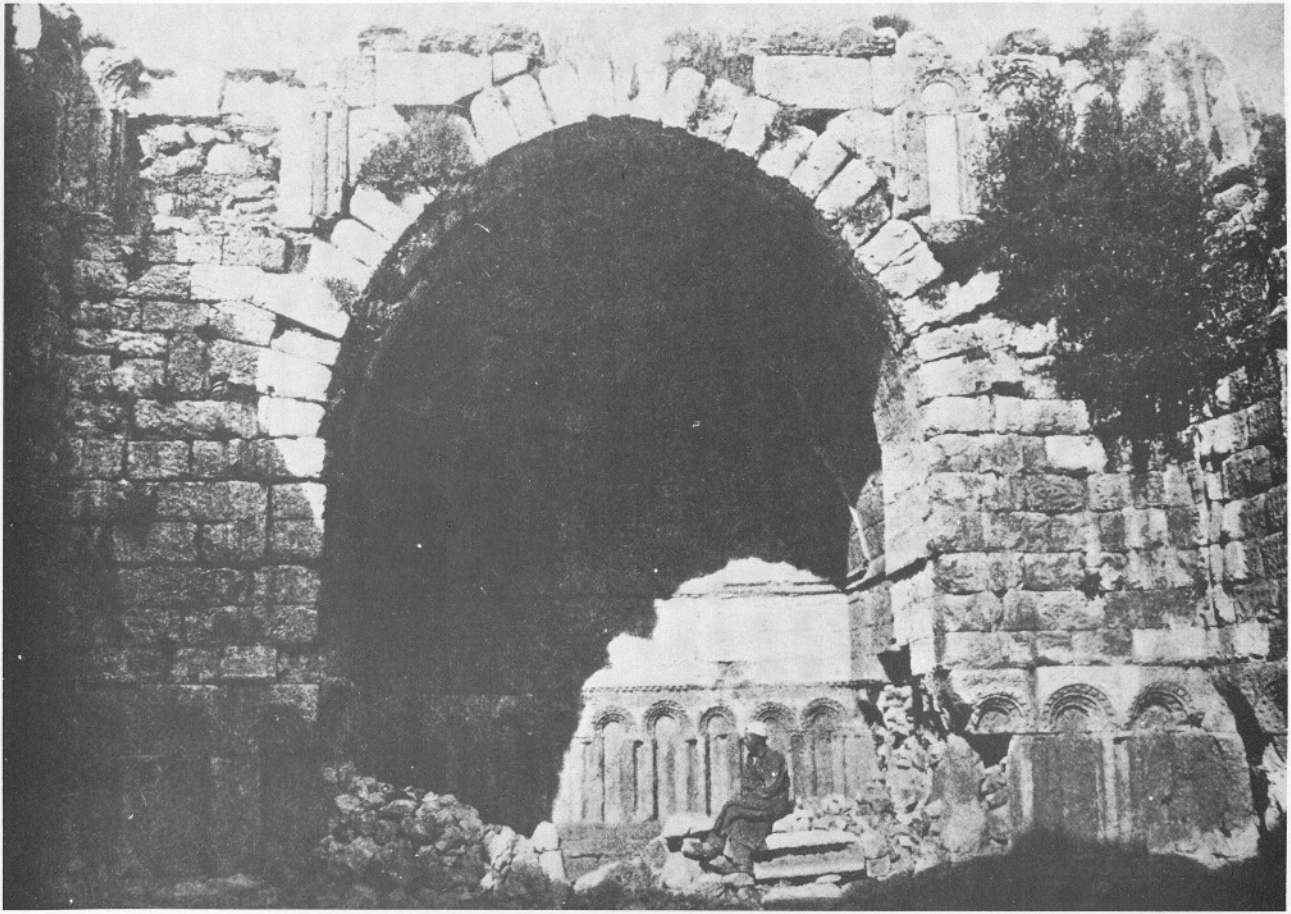
لوحة ٢٨ أ - مشهد سطح الديوان من الشمال .



Lám. 28.b.—El interior del vestíbulo fotografiado por Brünnow en 1905, visto desde el norte.

لوحة ٢٨ ب - داخل الديوان منظور من الشمال ، من تصوير برونو سنة ١٩٠٥ .





Lám. 29.a.—El lado oriental del vestíbulo fotografiado por Brünnow en 1905.

لوحة ٢٩ أ - الجانب الشرقي من الديوان ، من تصوير برونو في سنة ١٩٠٥ .



Lám. 29.b.—El lado suroeste del espacio central del vestíbulo fotografiado por Brünnow en 1905.

لوحة ٢٩ ب - الجانب الجنوبي الغربي من الحجرة الوسطية للديوان ، من تصوير برونو سنة ١٩٠٥ .



Lám. 29.c.—Fragmento de merlón procedente seguramente del vestíbulo.

لوحة ٢٩ ج - قطعة زخرفية مسننة ، والتي من الأرجح أنها كانت تعلو صالة الديوان .

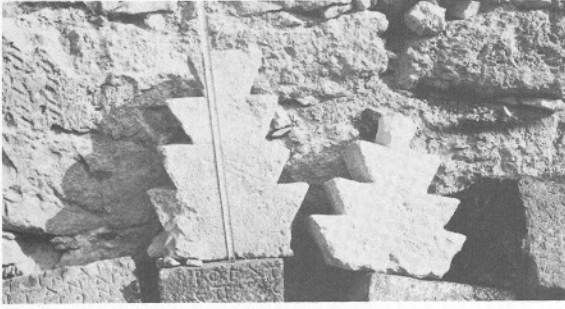


Lám. 30.a.—Uno de los salones del piso alto de Jarāna con la solución de bóveda hemisférica sobre trompas.  
 لوحة ٣٠ أ - احدى صالات الدور الأول في حرانة ، مع القبة النصف كروية فوق عقد الزاوية (الاسقنث).

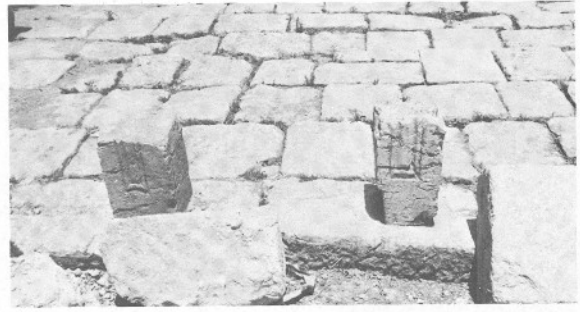


Lám. 30.b.—Ventanas de arquillos de uno de los salones del piso alto de Jarāna.  
 لوحة ٣٠ ب - نوافذ ذات أقواس لاحدى قاعات الدور الأول في حرانة .





Lám. 31.a.—Merlones escalonados aparecidos en Qaşr al-Hällabât. (Con autorizaci3n de G. Bisheh.)  
 لوحة ٣١ أ — زخارف مسننة ظهرت في قصر الحلابات (بتصريح من د . غازي بيشه) .



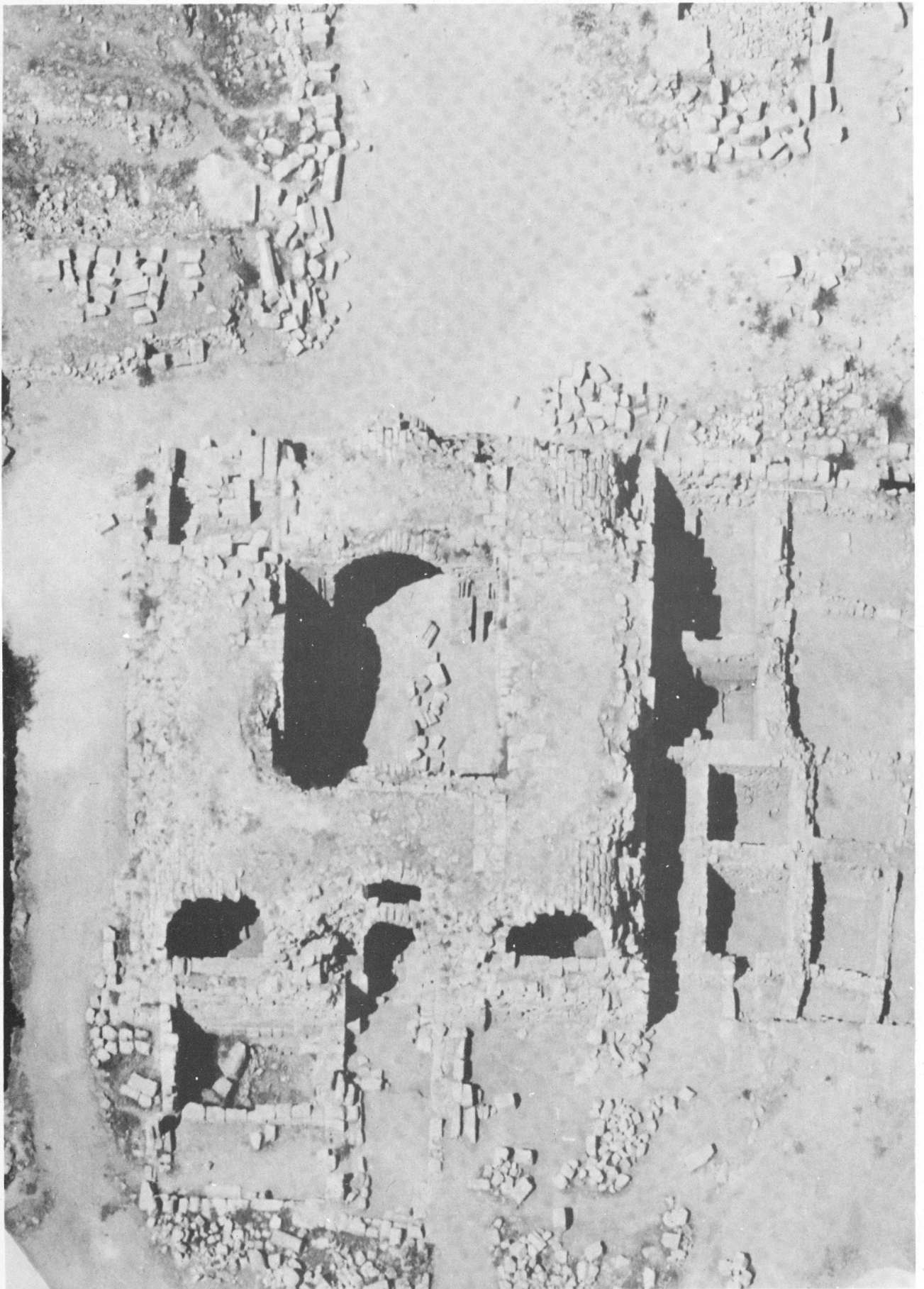
Lám. 31.b.—Pilastrillas de cancel del patio del baptisterio del conjunto de la Catedral de Gerasa.  
 لوحة ٣١ ب — عدد صغير لحاجز حجرة التعميد في كاتيدرائية جرش .



Lám. 31.c.—Jamba y umbral de la puerta exterior del sistema defensivo ańadido en el lado sur del vestíbulo.  
 لوحة ٣١ ج — قائمة ، وعتبة الباب الخارجي في التجهيزات الدفاعية المضافة في الجانب الجنوبي للديوان



Lám. 31.d.—Detalle del aparejo del muro exterior del sistema defensivo ańadido en el lado sur del vestíbulo.  
 لوحة ٣١ د — تفصيل تشابك الأحجار في جدار الحماية المضاف للديوان .



Lám. 32.—Vista aérea del vestíbulo y de las construcciones inmediatas.

لوحة ٢٢ - مشهد جوي للديوان وللبناني المجاورة .





Lám. 33.a.—La entrada del corredor E 1 y de la habitación E 4, al este del vestíbulo.

لوحة ٢٢ أ - مدخل الممر E 1 ، ومدخل الحجرة E 4 عند شرق الديوان .



Lám. 33.b.—El patio E 2, desde el pasaje del ángulo noreste del vestíbulo.

لوحة ٢٢ ب - مشهد الفناء الثاني E 2 ، من ممر الركن الشمالي الشرقي للديوان .

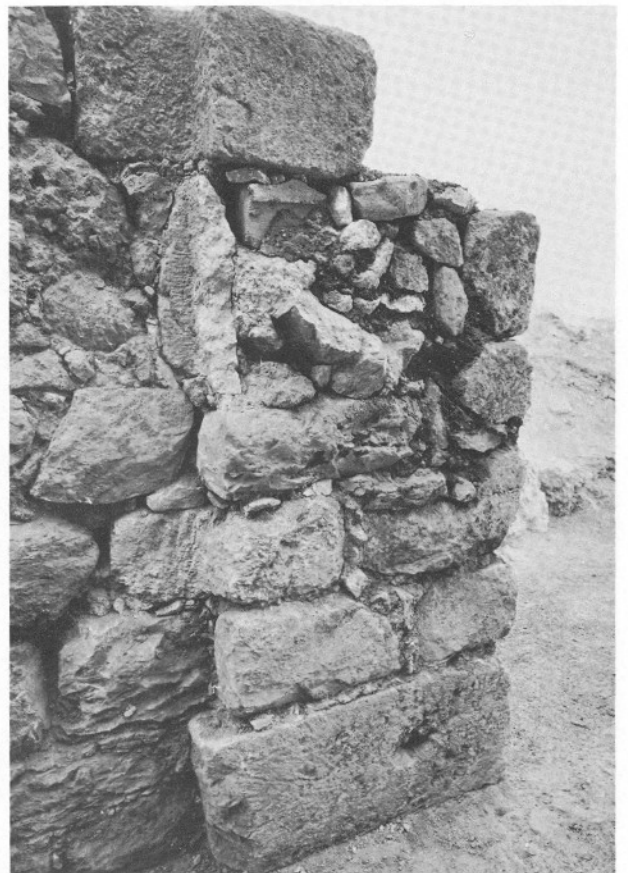


Lám. 34.a.—La habitación E 3, con el arranque de la bóveda que la cubría.  
لوحة ٢٤ أ - الحجرة E 3 ، وتظهر أساسات منشأ القبة .



Lám. 34.b.—Detalle del dintel y jamba de la puerta de la habitación E 3.

لوحة ٢٤ ب - تفصيل العتب وقائمة باب الحجرة E 3 .



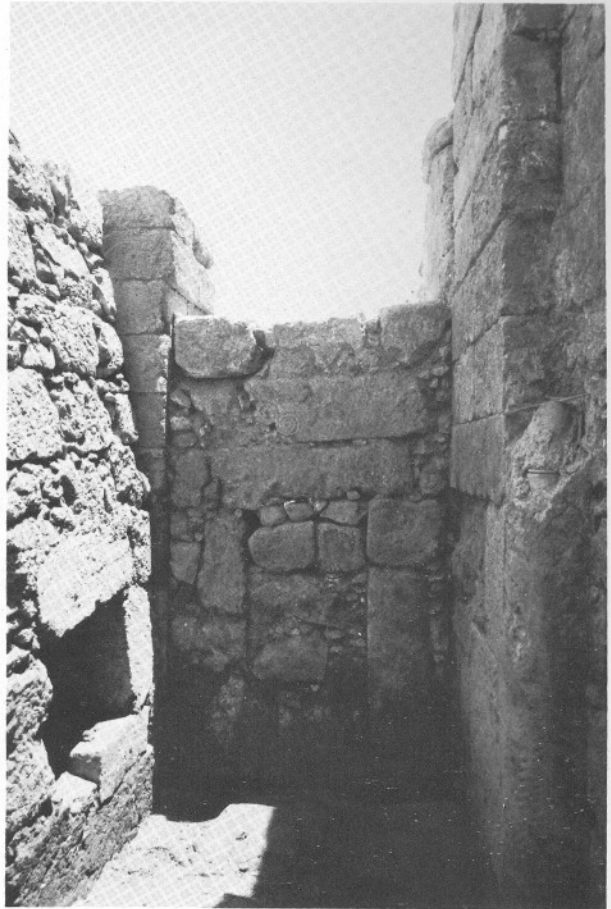
Lám. 34.c.—Detalle de la mocheta oriental del arco de entrada al corredor E 1.

لوحة ٢٤ ج - تفصيل القائم الشرقي لقوس مدخل الممر E 1 .





Lám. 35.a.—El corredor E 1, con el arco de paso al patio E 2, cerrado por construcciones tardías.



Lám. 35.b.—El mismo arco desde el patio E 2.

لوحة ٣٥ أ - الممر E 1 ، مع قوس العبور نحو  
الفناء E 2 ، ومغلق بمباني أحدث من الباقي .

لوحة ٣٥ ب - مشهد ذات القوس من الفناء E 2 .



Lám. 35.c.—La gran alberca desde la terraza del vestíbulo.

لوحة ٣٥ ج - مشهد خزان الماء من سطح الديوان .



Lám. 36.a.—Interior de la gran alberca con la escalera de bajada y la conducción que vierte junto a ésta.

لوحة ٣٦ أ - مشهد خزان الماء من داخله ، مع الدرج ومصب الماء بجانبه .



Lám. 36.b.—Interior de la gran alberca desde el sur con la canalización que llega por el norte.

لوحة ٣٦ ب - مشهد داخل الخزان من الجنوب مع الساقية التي تصله من الشمال .





Lám. 37.a.—Construcciones tardías al sureste del vestíbulo.

لوحة ٣٧ أ — مباني حديثة العهد في الجنوب الشرقي للديوان .



Lám. 37.b.—La mezquita y el mihrāb de época tardía construidos al sureste del vestíbulo.

لوحة ٣٧ ب — المسجد والمحراب حديثة العصر ، والمشيد في الجنوب الشرقي للديوان .



Lám. 38.a.—Entronque entre el muro romano del témenos y la fachada norte del vestíbulo.

لوحة ٢٨ أ - مقارنة بين الجدار الروماني للساحة الرسمية ، وبين الواجهة الشمالية للديوان .



Lám. 38.b.—Zona correspondiente a la habitación II del témenos romano.

لوحة ٢٨ ب - منطقة تابعة للحجرة II في الساحة الرسمية .





Lám. 39.a.—Puerta de entrada a la habitación III del témenos.  
لوحة ٣٩ أ - باب مدخل الحجرة III في الساحة الرسمية .

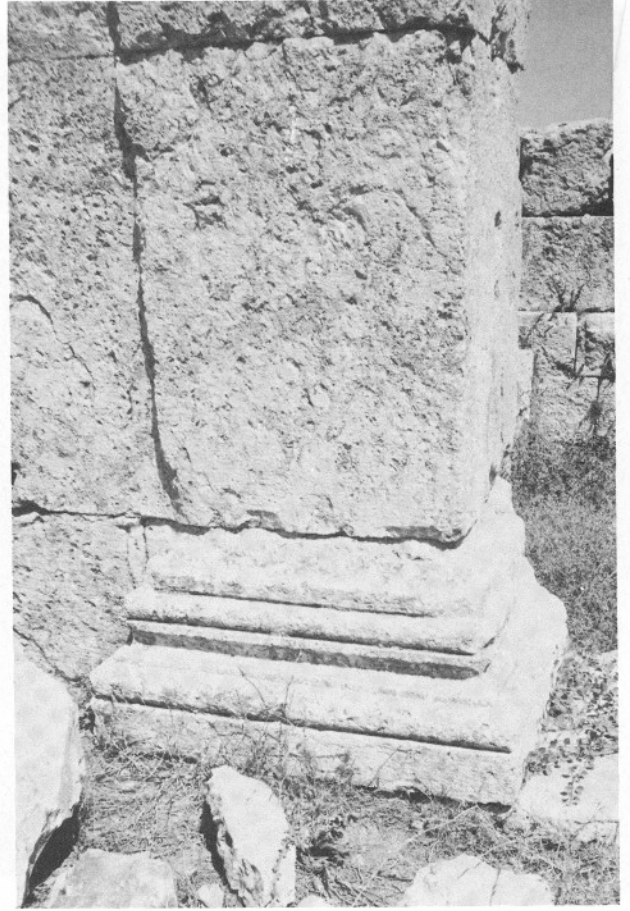


Lám. 39.b.—Interior de la habitación III.  
لوحة ٣٩ ب - الحجرة III من الداخل .



Lám. 40.a.—Detalle de un nicho del lado oriental del témenos.

لوحة ٤٠ أ - تفصيل الفجوات في الجانب الشرقي للساحة الرسمية .



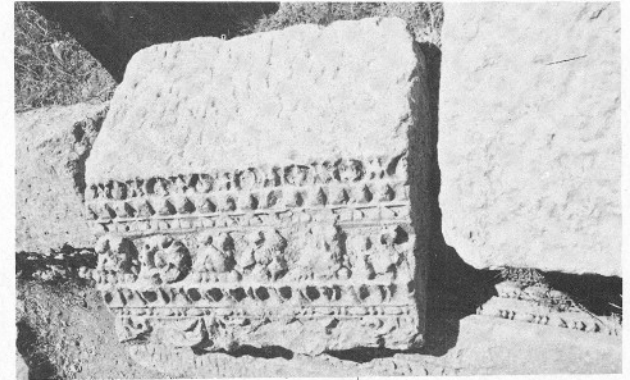
Lám. 40.b.—Detalle de la basa de pilastra del lado oriental del témenos.

لوحة ٤٠ ب - تفصيل قاعدة عمود في الناحية الشرقية للساحة الرسمية .



Lám. 40.c.—Parte superior de un nicho caído del lado oriental del témenos.

لوحة ٤٠ ج - قسم علوي متهدم لاحدى فجوات الجانب الشرقي للساحة الرسمية .



Lám. 40.d.—Elementos de la cornisa del témenos

لوحة ٤٠ د - عناصر زخرفية كورنيشه من الساحة الرسمية .



Lám. 40.e.—Fragmentos de arquitrabe del témenos.

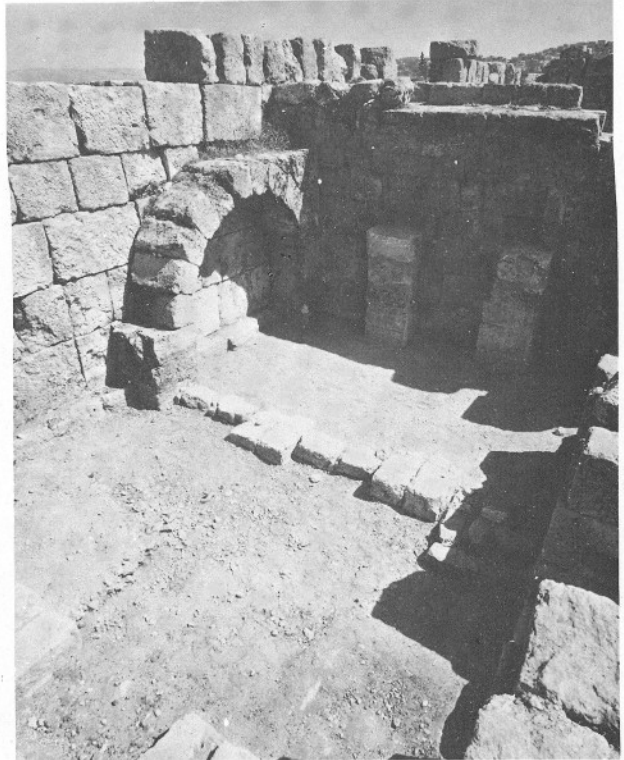
لوحة ٤٠ هـ - كسرة من تاج عمود في الساحة الرسمية .





Lám. 41.a.—La habitación VI desde el sur.

لوحة ٤١ أ - الغرفة VI من الناحية الجنوبية .



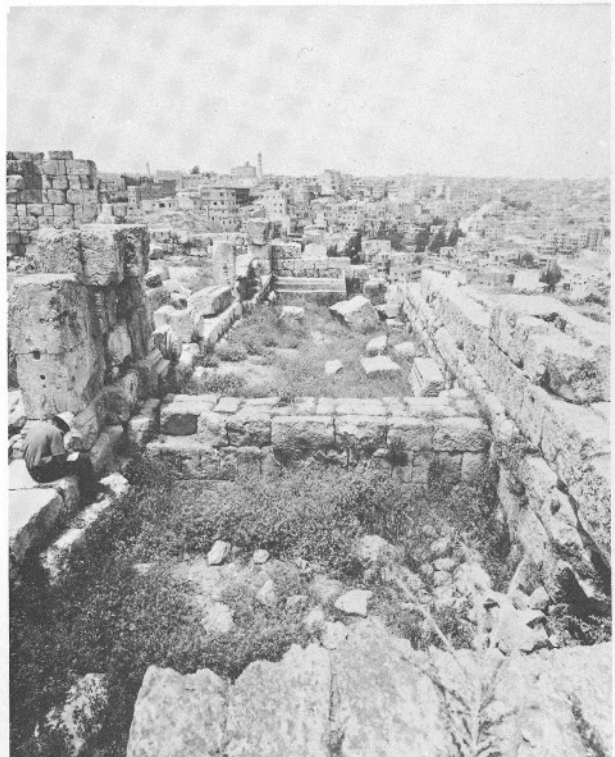
Lám. 41.b.—La habitación VI desde el norte con la estructura porticada construida dentro de ella.

لوحة ٤١ ب - الغرفة VI من الناحية الشمالية ، مع هيكل رواقى مبني داخلها .



Lám. 41.c.—La habitación VII con el cierre posterior de la misma.

لوحة ٤١ ج - الحجرة VII مع سورها الخلفي .



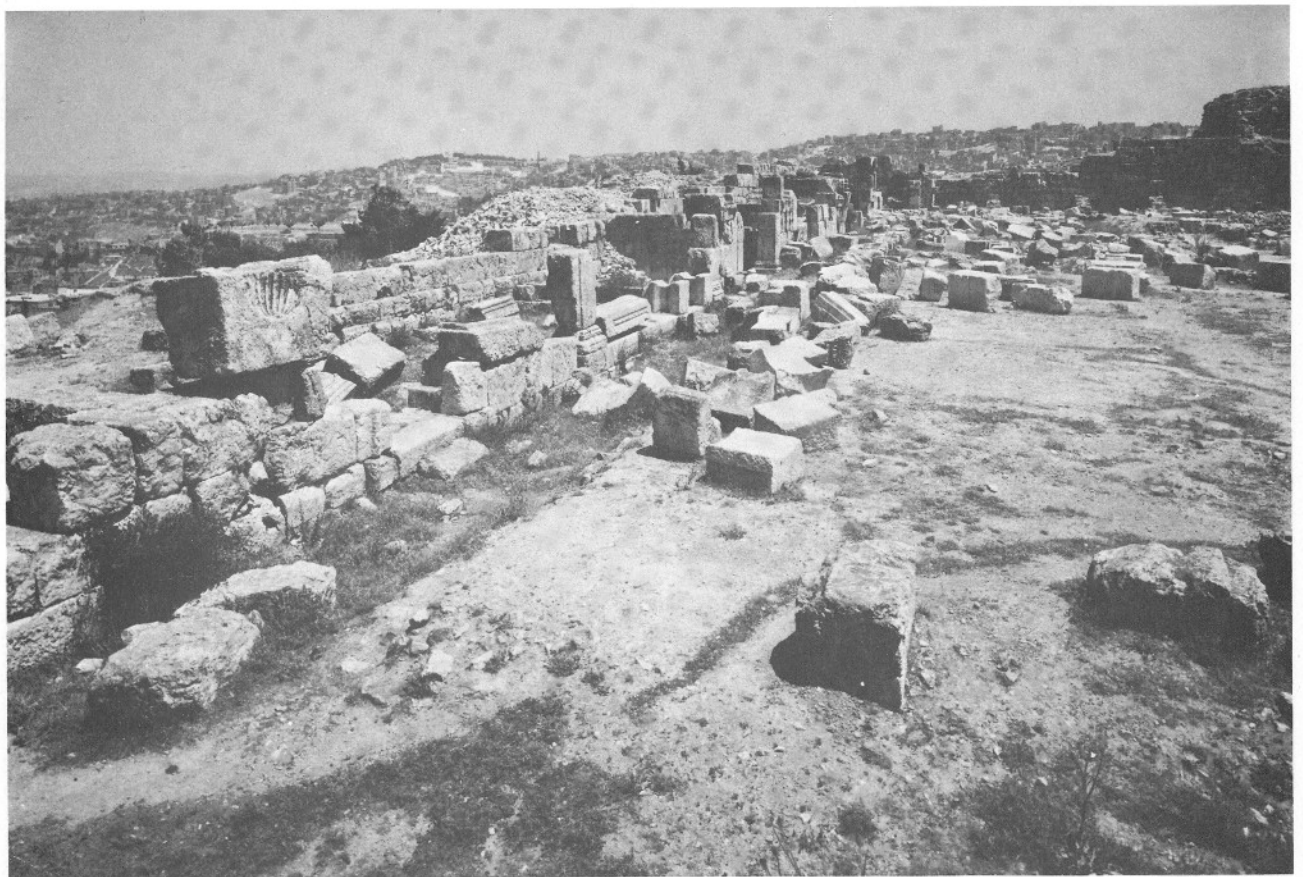
Lám. 41.d.—Las habitaciones VIII, IX y X desde el sur.

لوحة ٤١ د - الغرف VIII, IX, X من الجهة الجنوبية .



Lám. 42.a.—Las habitaciones X, IX y VIII desde el norte.

لوحة ٤٢ أ - الغرف VIII, IX, X من الشمال .



Lám. 42.b.— El lado oriental del témenos desde el norte.

لوحة ٤٢ ب - مشهد من الشمال للجانب الشرقي للمساحة الرسمية .





Lám. 43.a.—Parte oriental del muro norte del téménos.

لوحة ٤٣ أ - الجانب الشرقي للجدار الشمالي للمساحة الرسمية .



Lám. 43.b.—La puerta occidental del lado norte del téménos.

لوحة ٤٣ ب - الباب الغربي من الجانب الشمالي للمساحة الرسمية .



Lám. 44.a.—Pedestal de un templete del lado norte del témenos.

لوحة ٤٤ أ - قاعدة هيكل صغير في الجانب الشمالي للساحة الرسمية .



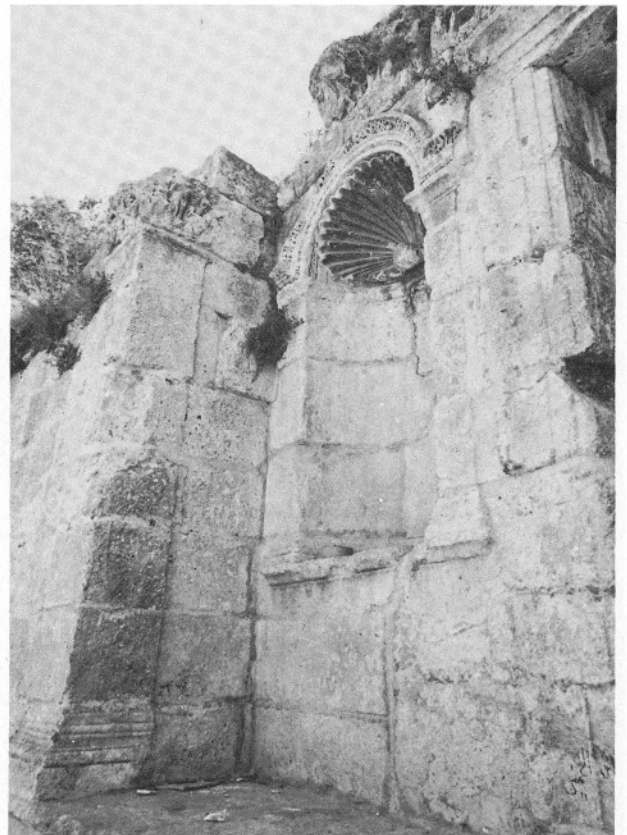
Lám. 44.b.—Parte superior de una pilastra del muro norte del témenos.

لوحة ٤٤ ب - جزء علوي لعمود الجدار الشمالي للساحة الرسمية .



Lám. 44.c.—Elementos pertenecientes al dintel de una de las puertas del témenos.

لوحة ٤٤ ج - عناصر تنسب الى عتب أحد أبواب الساحة الرسمية .



Lám. 44.d.—Detalle del nicho y pilastra del pequeño ninfeo del teatro de Ammán.

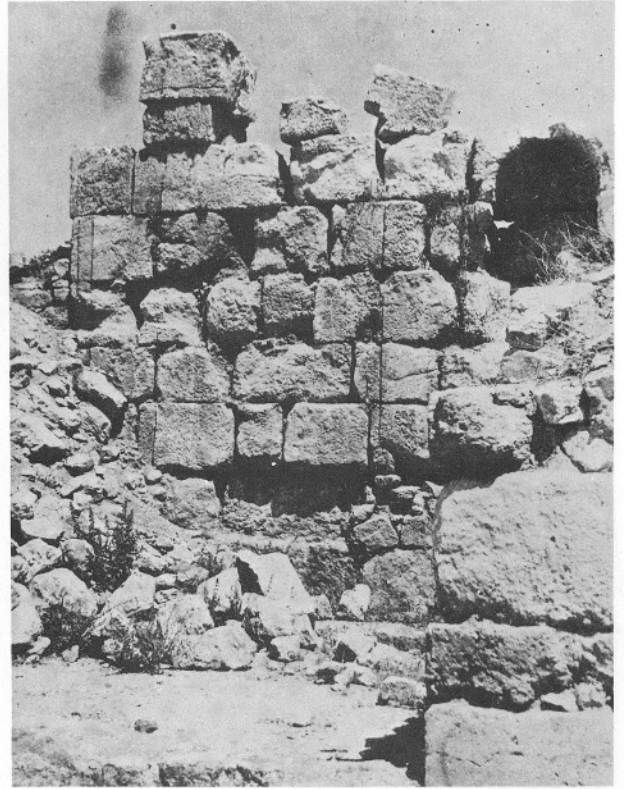
لوحة ٤٤ د - تفصيل فجوة محراب ، وعمود صغير في مسرح عمان .





Lám. 45.a.—Detalle del podio que separa la orchestra de la cavea del teatro de Ammán.

لوحة ٤٥ أ - توضيح عن الفاصل بين ساحة والمدرجات في مسرح عمّان .



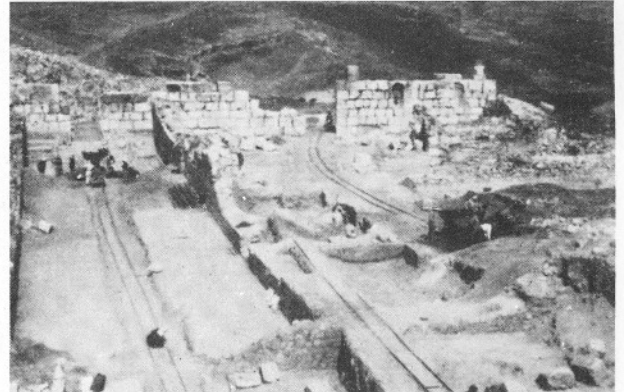
Lám. 45.b.—La puerta oriental del lado norte del témenos en 1929. (Foto Bartoccini.)

لوحة ٤٥ ب - الباب الشرقي من الجانب الشمالي للساحة الرسمية في سنة ١٩٢٩ . (من تصوير بارتوشيني)



Lám. 45.c.—La puerta occidental del lado norte del témenos en 1933. (Foto Bartoccini.)

لوحة ٤٥ ج - الباب الشرقي من الجهة الشمالية للساحة الرسمية في سنة ١٩٣٣ . (من تصوير بارتوشيني)



Láms. 45.d. y e.—El área del témenos durante las excavaciones de la Misión Italiana en 1930. (Foto Bartoccini.)

لوحة ٤٥ د - الساحة الرسمية خلال تنقيبات البعثة الايطالية سنة ١٩٣٠ . (من تصوير بارتوشيني)



Lám. 46.a.—El patio 2 y la calle porticada hacia 1935. (Foto G. L. Harding.)

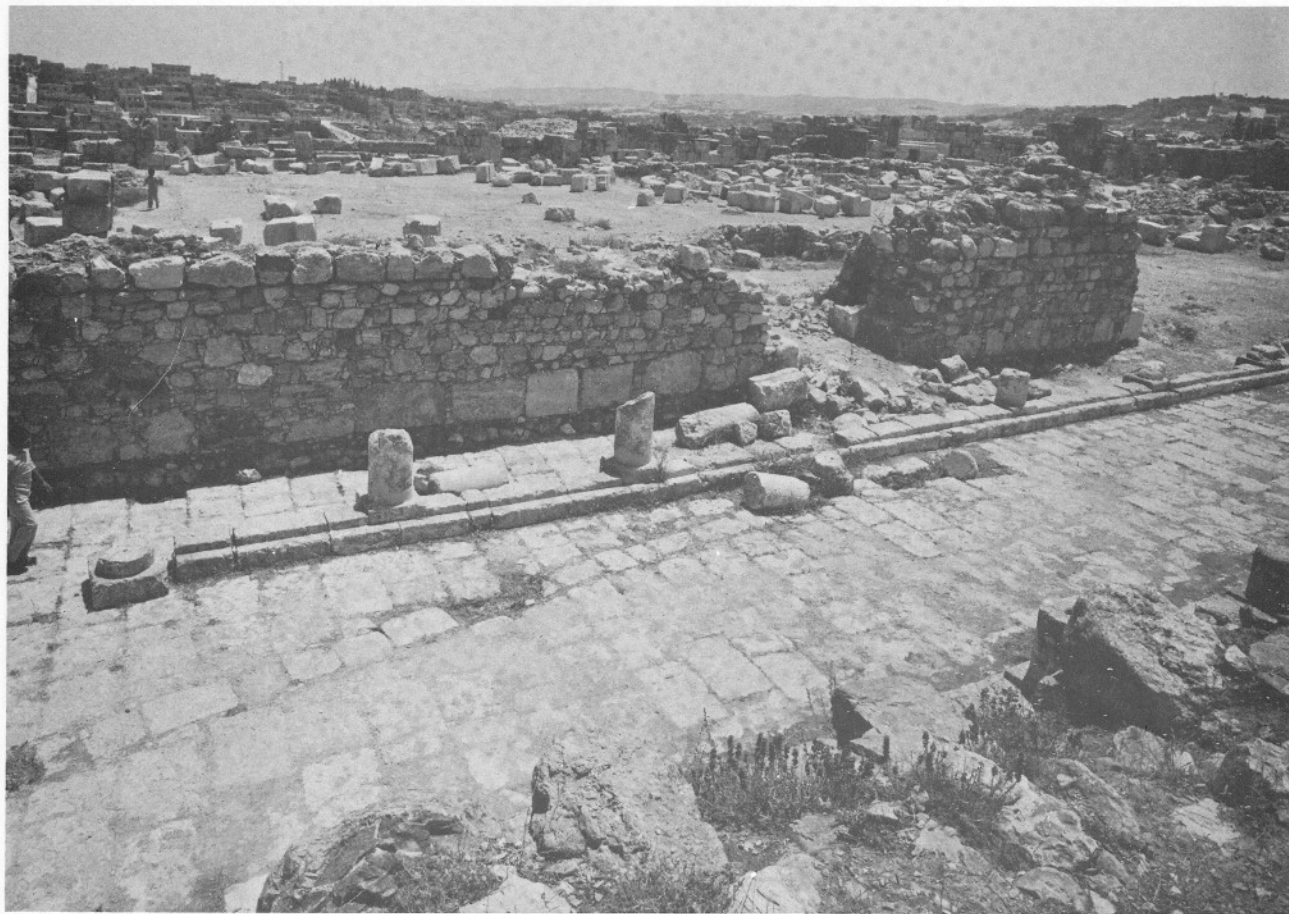
لوحة ٤٦ أ - الفناء 2 والطريق الرواقي سنة ١٩٣٥ (من تصوير ج. ل. هاردينج).



Lám. 46.b.—El área del témenos en 1975.

لوحة ٤٦ ب - الساحة الرسمية في سنة ١٩٧٥.





Lám. 47.a.—La calle porticada y la puerta destruida del edificio C.

• لوحة ٤٧ أ — الطريق الرواقي مع الباب المهدوم للمبنى C



Lám. 47.b.—La calle porticada con el vestibulo al fondo.

• لوحة ٤٧ ب — الطريق الرواقي مع أطلال الديوان في النهاية .



Lám. 48.a.—La calle porticada desde la puerta de acceso al patio 3

لوحة ٤٨ أ - الطريق الرواقي من الباب المؤدي للفتاء 3 .



Lám. 48.b.—Restos de las construcciones del edificio A.

لوحة ٤٨ ب - أطلال باقية من المبنى A .



Lám. 48.c.—Las habitaciones meridionales del edificio A después de restauradas.

لوحة ٤٨ ج - الحجرات الجنوبية للمبنى A بعد الترميم .



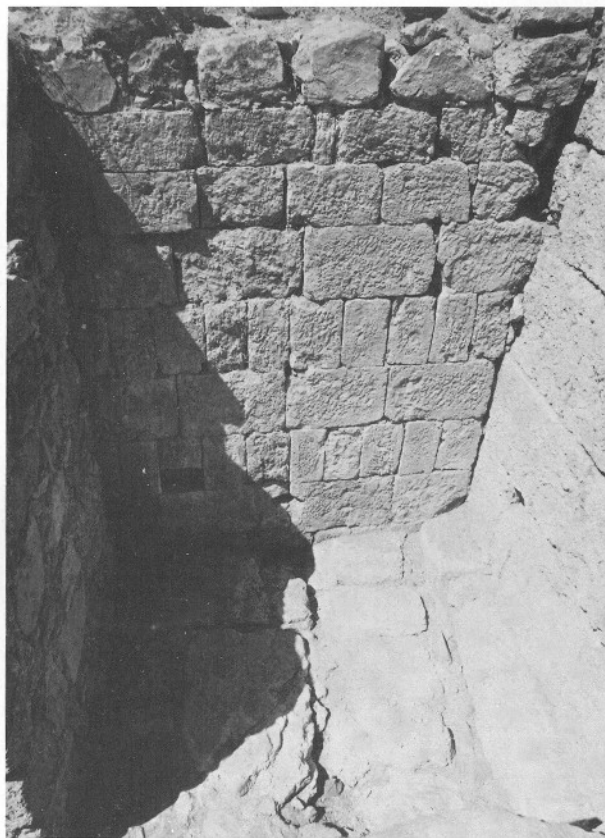
Lám. 48.d.—Las habitaciones orientales del edificio A.

لوحة ٤٨ د - الحجرات الشرقية للمبنى A .





Lám. 49.a.—Las habitaciones A 13 y A 14.  
 . لوحة ٤٩ أ - الحجرات A 13 ، A 14 .

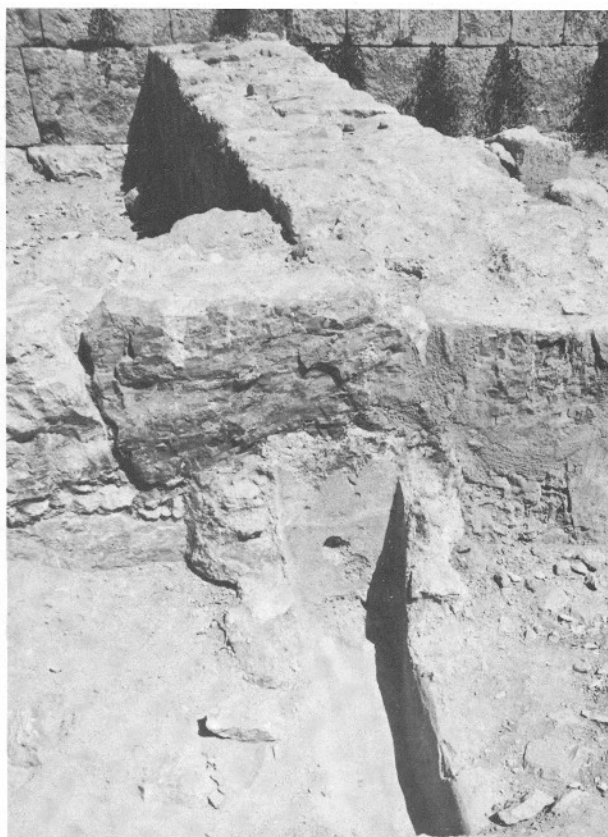


Lám. 49.b.—Interior de la habitación A 14.  
 . لوحة ٤٩ ب - الحجرة A 14 من الداخل .



Lám. 49.c.—Arranque de la escalera de la habitación A 1.

. لوحة ٤٩ ج - منشأ درج الغرفة A 1 .



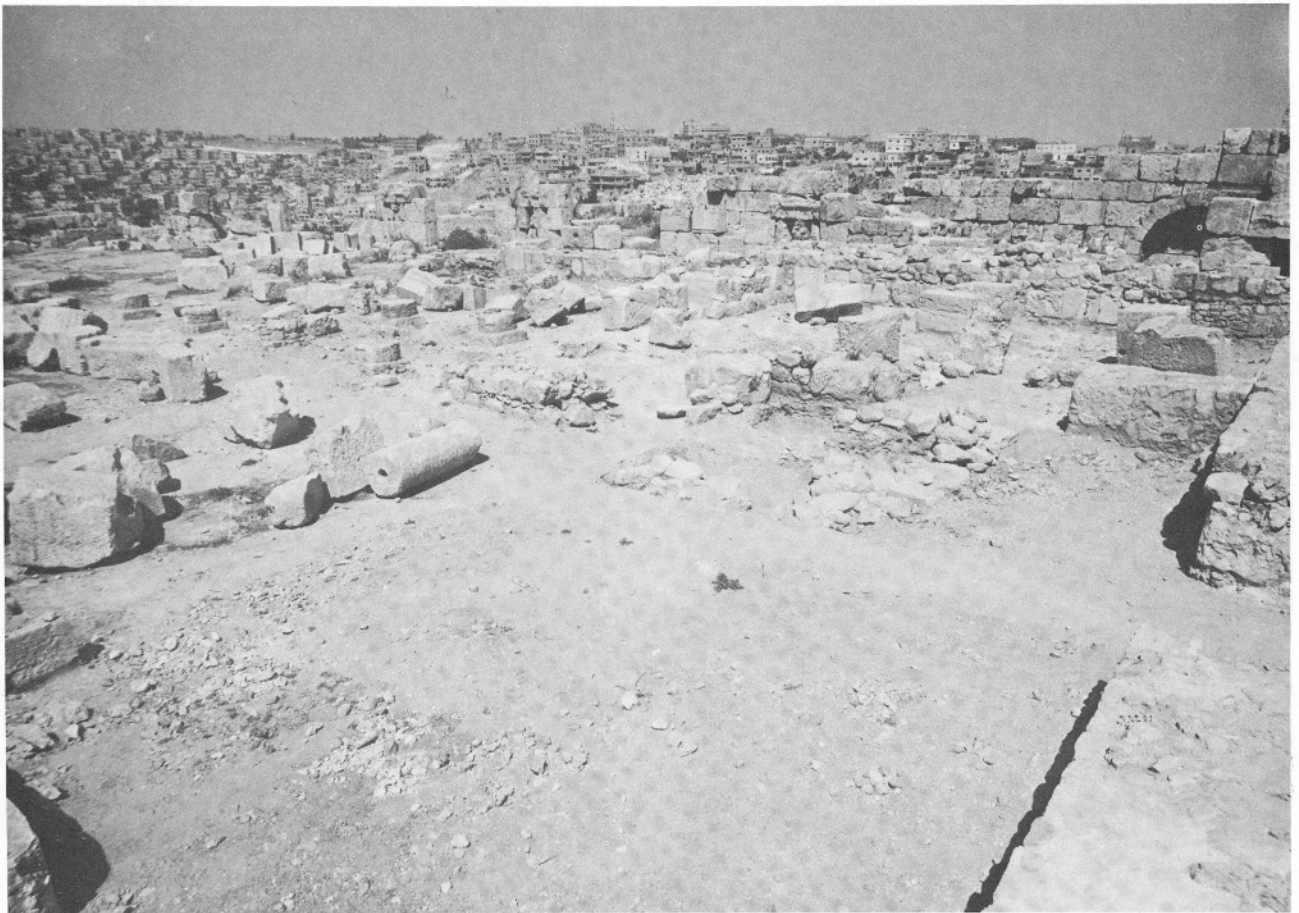
Lám. 49.d.—Detalle del canal de recogida de agua situado entre las puertas de las habitaciones A 11 y A 12.

لوحة ٤٩ د - تفصيل قناة تجميع المياه الممتدة بين أبواب الغرف A 11 A 12 .



Lám. 50.a.—Restos del edificio B hacia 1935. (Foto G. L. Harding.)

لوحة ٥٠ أ - أطلال من المبنى B ترجع لعام ١٩٣٥ (تصوير ج. ل. هاردينج).



Lám. 50.b.—Zona oriental del edificio B.

لوحة ٥٠ ب - الناحية الشرقية من المبنى B .





Lám. 51.a.—El edificio C en 1929, después de la excavación de G. Guidi. (Foto Bartoccini.) En primer término el muro de separación entre los edificios B y C.

لوحة ٥١ أ - المبنى C في عام ١٩٢٩ ، بعد حفريات ج . غيدي . (تصوير بارتوشيني) ،  
ويظهر الجدار الفاصل بين المبنىين B و C .



Lám. 51.b.—El área de témenos en 1929. A la derecha se aprecia la puerta entre B 13 y B 14. (Foto Bartoccini.)

لوحة ٥١ ب - الساحة الرسمية سنة ١٩٢٩ والى اليمين يظهر الباب بين B 13 و B 14 ،  
(من تصوير بارتوشيني) .



Lám. 52.a.—Restos de la estructura de la escalera de la habitación C I.

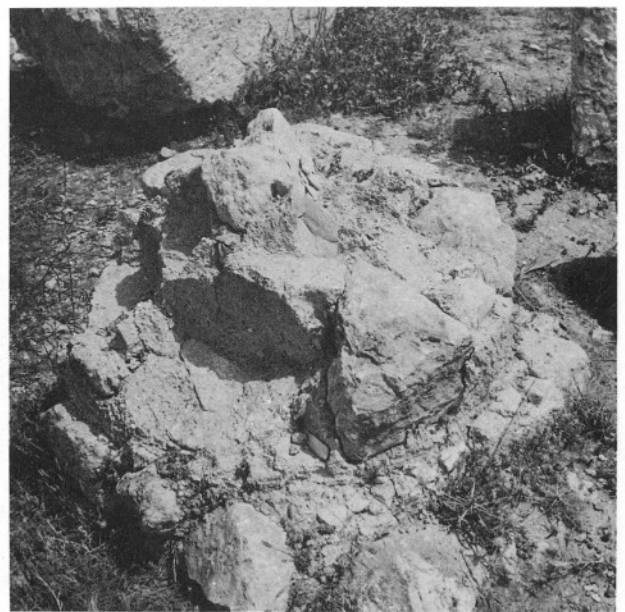
• لوحة ٥٢ أ — بقايا من بناء سلم الحجرة C I



Lám. 52.b.—Detalle del primer arco de soporte de la escalera C I.

• لوحة ٥٢ ب — تفصيل القوس الأول لدعامة

• الدرج C I



Lám. 52.c.—Detalle de la basa de la columna del edificio B.

• لوحة ٥٢ ج — تفصيل قاعدة عمود المبنى B





Lám. 53.a.—Detalle de la cimentación del muro de cierre del edificio C sobre el enlosado de la calle porticada.

لوحة ٥٣ أ - تفصيل أساس جدار سور المبنى C فوق بلاط الشارع الرواقي .



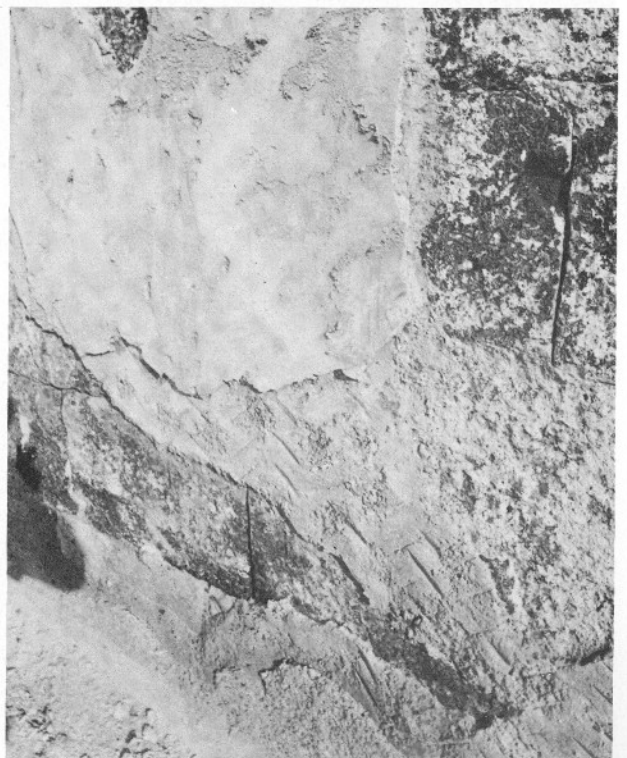
Lám. 53.b.—Restos del enlucido de base en un muro de la parte occidental del área del témenos.

لوحة ٥٣ ب - بقايا من التشطيبات لقاعدة الجدار من الجهة الغربية للمساحة الرسمية .



Lám. 53.c.—Detalle de la base del enlucido en el intradós de un arco del pozo de Quṣayr 'Amra.

لوحة ٥٣ ج - توضيح التشطيبات للوجه السفلي من قوس البئر في قصر عمرا .



Lám. 53.d.—Detalle de la base del enlucido y el enlucido final en el interior de Qaṣr al-Ḥallābāt. (Con autorización del Dr. G. Bisheh.)

لوحة ٥٣ د - توضيح التشطيبات في قصر الحلابات (بترخيص من د . غازي بيشه) .



Lám. 54.a.—El patio 3 desde el *īwān* con las piedras sacadas del interior de éste durante la excavación.

لوحة ٥٤ أ - البهو 3 من الايوان ، والحجارة المخرجة من الداخل خلال التنقيب .



Lám. 54.b.—El patio 3 con el *īwān* desde el suroeste.

لوحة ٥٤ ب - البهو 3 مع الايوان من الجنوب الشرقي .





Lám. 55.a.—Fachada meridional del iwān hacia el patio 3.

لوحة ٥٥ أ - الواجهة الجنوبية للايوان نحو الفناء 3



Lám. 55.b.—Detalle de las semicolumnas de estuco adosados al arco de embocadura del iwān.

لوحة ٥٥ ب - تفصيل لأنصاف أعمدة ستوق ملصقة على قوس فتحة الايوان .



Lám. 56.a.—Detalle del lado oeste de la fachada con la semicolumna del pórtico.

لوحة ٥٦ أ - تفصيل الجانب الغربي مع الواجهة ، ويظهر نصف عمود الرواق .



Lám. 56.b.—Lado oriental del patio 3 con la semicolumna adosada a la fachada y el cimelio de la primera columna.

لوحة ٥٦ ب - الجانب الشرقي بالفناء 3 ، مع أنصاف أعمدة ملتصقة بالواجهة وأساسات العمود الأول .





Lám. 57.a.—Muro occidental del ĩwān N 1.

لوحة ٥٧ أ - جدار غربي من الايوان N 1



Lám. 57.b.—Parte posterior de dicho muro, recayente a la habitación N 8.

لوحة ٥٧ ب - القسم الخلفي للجدار المذكور والمشرف على الغرفة N 8



Lám. 58.a.—El muro del fondo del iwān N 1.

• لوحة ٥٨ أ - جدار عمق الايوان N 1



Lám. 58.b.—El iwān N 1 al iniciarse la excavación.

• لوحة ٥٨ ب - الايوان 1 في بداية الحفريات .





Lám. 59.a.— La sala cruciforme N 2 desde la puerta de comunicación con el iwān N 1.  
 . لوحة ٥٩ أ - القاعة المتصالبة N 2 ، من الباب المتصل بالايوان N 1



Lám. 59.b.— La sala cruciforme N 2 desde la puerta de comunicación con el patio 4.  
 . لوحة ٥٩ ب - القاعة المتصالبة N 2 من باب الفناء 4



Lám. 60.a.—La sala cruciforme N 2 desde el oeste.

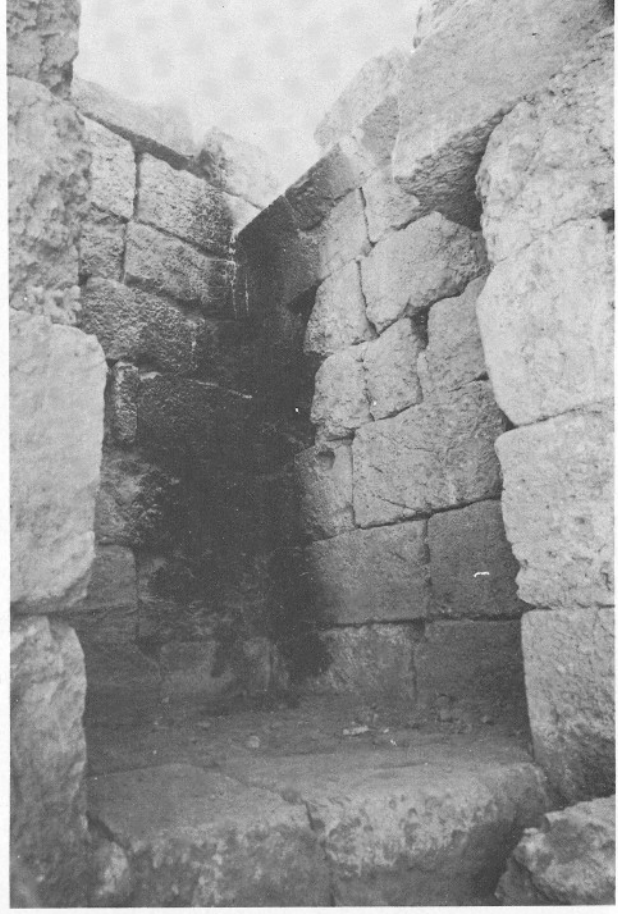
لوحة ٦٠ أ - القاعة المتصالية N 2 من الغرب .



Lám. 60.b.—La sala cruciforme N 2 desde el este.

لوحة ٦٠ ب - القاعة المتصالية N 2 من الشرق .





Lám. 61.a.—Vista del interior del cuartito del ángulo suroeste de la sala cruciforme.

Lám. 61.b.—Detalle del arranque de la bóveda de dicho cuarto.

لوحة ٦١ أ - منظر لداخل الحجرة الواقعة في الجنوب الغربي للصالة المتصالية .

لوحة ٦١ ب - تفصيل لمنشأ قبة قبو القاعة المذكورة .



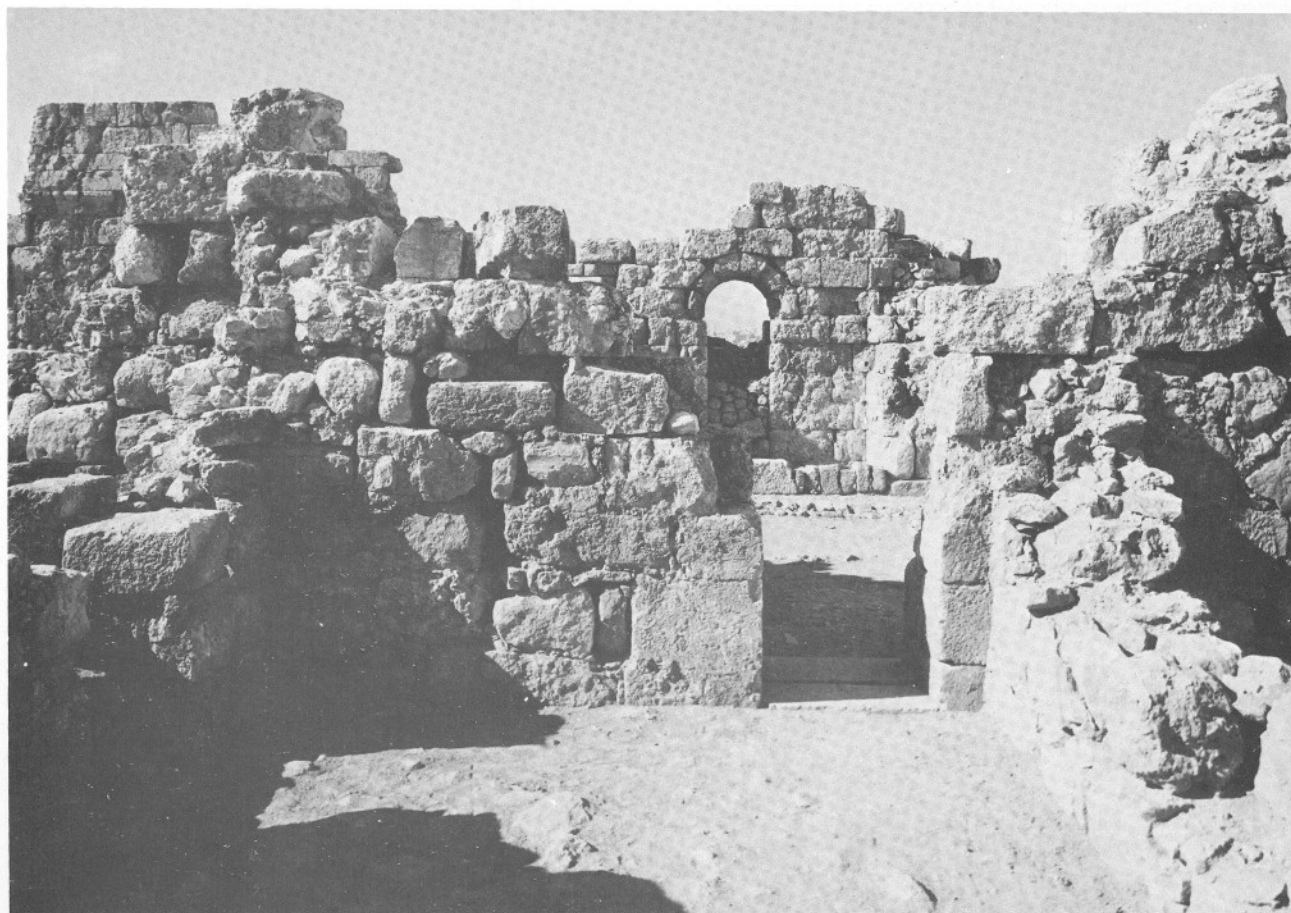
Lám. 61.c.—Fachada de la sala cruciforme N 2 hacia el patio 4.

لوحة ٦١ ج - واجهة القاعة المتصالية N 2 نحو الفناء 4 .



Lám. 62.a.—La sala cruciforme N 2 al iniciarse la excavación.

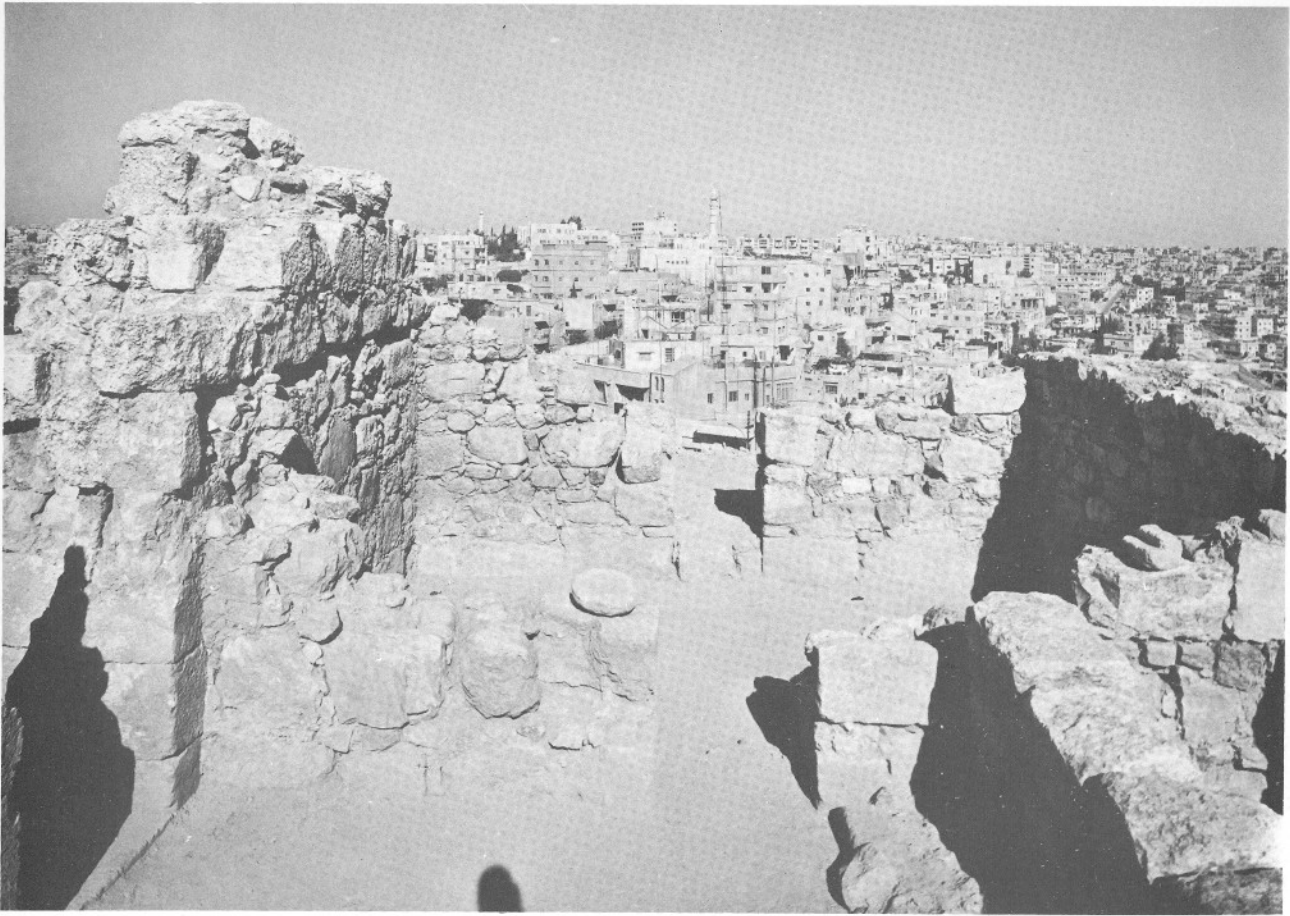
لوحة ٦٢ أ - القاعة المتصالبة N 2 عند بداية الحفريات .



Lám. 62.b.—La habitación N 4 con la puerta de paso a la sala cruciforme N 2.

لوحة ٦٢ ب - الحجرة N 4 مع الباب المؤدي للقاعة المتصالبة N 2 .





Lám. 63.a.—Las habitaciones N 4 y N 5 desde el sur.

لوحة ٦٣ أ - الغرف N 4 و N 5 من الجنوب .



Lám. 63.b.—Fragmento de merlón escalonado aparecido entre elementos revueltos del área norte.

لوحة ٦٣ ب - جزء زخرفي مسنن من بين مختلف العناصر الملتقطة في الرقعة الشمالية .



Lám. 63.c.—Basas de columnas del patio 3.

لوحة ٦٣ ج - قواعد أعمدة الفناء 3 .